우리말 어휘의 시간을 읽다

이까짓

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

겨우 이만한 정도의.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
20세기	13개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 32자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '이까짓'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 겨우 이만한 정도의.

이까짓의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

이까짓의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
이싸지 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
이싸짓 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
이까짓 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
이ᄭᅡ지 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
이싸진 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
이ᄭᅡ짓 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
이ᄭᅡ진 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
잇싸진 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
이까진 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 이싸지
  20세기
- 이싸짓
  20세기
- 이까짓
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 9종

이싸지, 이ᄭᅵ지, 이싸짓, 이싸진, 이ᄭᅵ짓, 이ᄭᅵ진, 잇싸진, 이까짓, 이까진

이까짓의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'이까짓'의 옛말인 '이싸지, 이싸짓'은 20세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

'이싸지'는 대명사 '이'와 '싸지'가 결합한 것이고, '이싸지'은 대명사 '이'와 '싸짓'이 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

'이싸진'과 같이 제3음절의 종성이 'ㄴ'으로 나타난 형태도 보이며 '이싸진'이 중철 표기된 '잇싸진'도 보인다. 'ㆍ'와 'ㅏ'가 표기에서 섞여 쓰이면서 '이ᄭᅵ지', '이ᄭᅵ짓', '이ᄭᅵ진'도 나타나고, 된소리가 같은 글자를 반복한 '이까짓', '이까진'도 나타난다.

⇉ 오늘의 형태로 이어진 과정

20세기에 나타난 여러 형태 중에서 ‘이까짓’으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 이까짓

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 이싸지, 이ᄭᅡ지, 이싸짓 외 6종 용례 13개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
이싸지, 이ᄭᅡ지, 이싸짓, 이싸진, 이ᄭᅡ짓, 이ᄭᅡ진, 잇싸진, 이까짓, 이까진

출처 1908 구마검 51 용례 01

문헌 용례

이싸위 놈은 이 당장에 두 다리를 몽창 부질너 노아야 이싸지 힝위를 못ᄒᆞ지.

현대어 풀이

이 따위 놈은 이 당장에 두 다리를 몽창 분질러 놓아야 이까짓 행위를 못하지.

출처 1911 화세계 78 용례 02

문헌 용례

이ᄭᅡ지 인력거 말고 마챠ᄂᆞᆫ 좀 못 타고 단여볼가 나도 이 다음에 마챠좀 타보랴고 지금 인력거버리를 ᄒᆞᆫ다.

현대어 풀이

이까짓 인력거 말고 마차는 좀 못 타고 다녀볼까. 나도 이 다음에 마차좀 타보려고 지금 인력거벌이를 한다.

출처 1912 재봉춘 1:18

용례 03

문헌 용례

그보다 더ᄒᆞᆫ 비녀 가락지 노리ᄀᆡ도 다 아버지 사폐 보노라고 드렷ᄂᆞᆫᄃᆡ 이ᄶᅡ짓 거야 잇길 리가 잇깃슴닛가마는.

현대어 풀이

그보다 더한 비녀 가락지 노리개도 다 아버지 사사로운 정 보느라고 드렸는데 이까짓 거야 아낄 리기 있겠습니까만.

출처 1912 화중화 21

용례 04

문헌 용례

이ᄶᅡ진 말이 다 무슨 말이야 증역을 하든지 망신을 ᄒᆞ든지 자긔 죄면 자긔나 당ᄒᆞᆯ 것이지 무엇을 그리 마니 쥬엇다고 내 집ᄶᅡ지 결단을 내려 ᄒᆞ오.

현대어 풀이

이까짓 말이 다 무슨 말이야. 징역을 하든지 망신을 하든지 자기 죄면 자기나 당할 것이지 무엇을 그리 많아 주었다고 내 집까지 결단을 내려 하오.

출처 1912 화의혈 94

용례 05

문헌 용례

어ㅣ 요망ᄒᆞᆫ 년 ᄉᆞ불범졍이어던 엇의셔 이ᄭᆞ짓 버르쟝이를 ᄒᆞ노라고 어ㅣ 암만히도 그ᄃᆡ로 두지 못ᄒᆞ겟구.

현대어 풀이

어 요망한 년, 사불범정(邪不犯正)인데 어디서 이까짓 버르장이(버릇)을 하느라고 어- 암만해도 그대로 두지 못하겠구.

출처 1913 금국화 상:30

용례 06

문헌 용례

일이 되기만 ᄒᆞ면 이싸짓 칠쳔냥 쑨이겟소 두고～ 울너 먹을터인ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 이만치 ᄒᆞ면 져만치 집착ᄒᆞᆯ 일이지 그럿케도 고지식ᄒᆞ단 말이오.

현대어 풀이

일이 되기만 하면 이까짓 칠천냥 뿐이겠소. 두고 두고 우려 먹을 터인데 사람이 이만치 하면 저만치 집착할 일이지 그렇게도 고지식하단 말이오.

출처 1912 명월정 92

용례 07

문헌 용례

이ᄉᆞ진 힝인시리나 ᄒᆡ셔는 될 수 업셔요.

현대어 풀이

이까짓 행실이나 해서는 될 수 없어요.

출처 1920 동아일보 5월 3일 3면

용례 08

문헌 용례

우승긔 잇는 곳으로 달녀드러 "이싸진 우승긔를 두엇다 무엇하느냐"고 우승긔대를 잡아 썩그매.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 동아일보 6월 22일 3면

용례 09

문헌 용례

쳥보에 개쏭 싸듯한 이싸짓 외면의 개선이 아니오 그 내용을 개선하라 함인대 그 내용에 이르러는 그동안에 과연 얼마나 개선하얏는가.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1923 조선일보 11월 21일 4면

용례 10

문헌 용례

그리고 잇싸진 것이 그림이냐 하고코우슴을 치며 도로 쥴 것 갓흔 싱각이 나서 불만하기 싹이 업다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 동아일보 8월 22일 6면

용례 11

문헌 용례

"아 이까짓 며루치가 생선토막이란 말유" 하고 강이 항의를 하얏다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1933 동아일보 4월16일 4면

용례 12

문헌 용례

그림을 들려다 보드니 갑작이 조치 못한 안색으로 "너는 밤낫 이까짓 그림만 그리면 먹고 살 줄 아니? 뭐라는 게야 이게- 아이들 작란처럼!" 하고 손구락으로 "칸바쓰"를 꾹 찔럿다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1936 조선일보 9월 13일 4면

용례 13

문헌 용례

머요? 이까진 옷을? 나는 이런 구차한 살림은 하기 실혀요.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

이까짓에 관한 주석

'이까짓'은 대명사 '이'와 사물을 그 성질이나 특징에 따라 종류별로 낱낱이 헤아리는 말를 뜻하는 명사 '가지'가 결합한 '이가지'와 관련된 형태에서 나왔을 가능성이 있다. [예1] 사ᄅᆞᆷ이 집이 能히 잇가지 일 두어 ᄇᆞᆯ을 두어ᄒᆞ면 비록 졈은이라도 可히 히여곰 졈졈 禮義를 알리니라(人家ㅣ 能存得此等事數件ᄒᆞ면 雖幼者ㅣ라두 可使漸知禮義니라) [현대어 역] 사람의 집이 능히 이런 종류의 일 두어 벌을 두면 비록 젊은이라도 가히 점점 예의를 알 것이다 [예2] '古今 祭禮예 잇가짓 고디 다 인ᄂᆞ니라' (古今祭禮 這般處皆有之) [현대어 역] 고금 제례에 이런 종류의 것이 다 있다'잇가지'는 '이'에 관형격 조사 'ㅅ'이 결합한 '잇'과 '가지'가 결합한

것으로 추정된다. ‘잇가지/이싸지’가 비하의 의미를 나타내게 되어 이까짓의 의미를 나타내게 되었을 것으로 여겨진다.## ‘그까짓’에 해당하는 형태는 19세기부터 나타난다. [예1] 그ᄭᅡ짓 것<1880 한불자전 163>[현대어 역] 그까짓 것[예2] 그ᄭᅡ짓 것<1897 한영자전 PART1:234>

이까짓 관련 낱말

그까짓, 네까짓, 까짓

이까짓의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 이까짓의 뜻과 역사

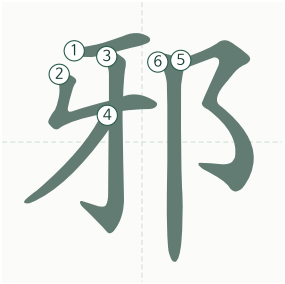
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

邪 뜻·음 간사할 사

총 7획 · 부수 邑





사전 7획 · 획순 그림 6획

hanja.wordrow.kr/한자/邪/

不 뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/不/

犯 뜻·음 범할 범

총 5획 · 부수 犬



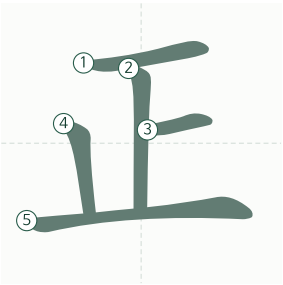


hanja.wordrow.kr/한자/犯/

正 뜻·음 바를 정

총 5획 · 부수 止



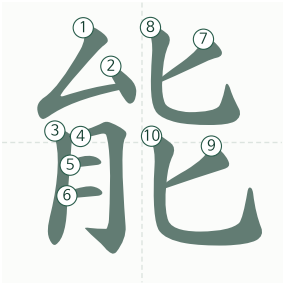


hanja.wordrow.kr/한자/正/

能 뜻·음 능할 능

총 10획 · 부수 肉



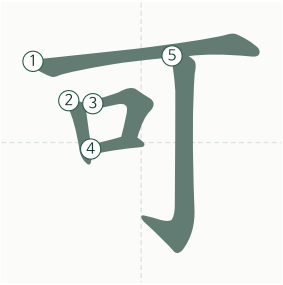


hanja.wordrow.kr/한자/能/

可 뜻·음 옳을 가

총 5획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/可/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 6 · 32자

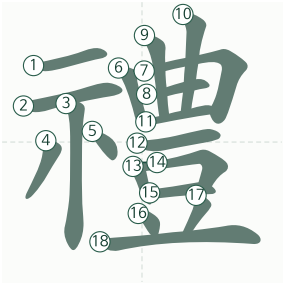
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

禮

뜻·음 예도 례

총 18획 · 부수 示





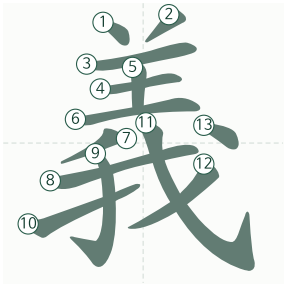
hanja.wordrow.kr/한자/禮/

義

뜻·음 옳을 의

총 13획 · 부수 羊





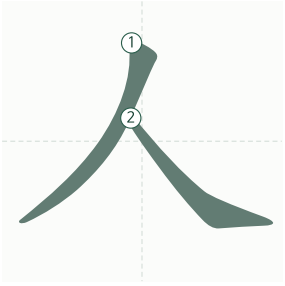
hanja.wordrow.kr/한자/義/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





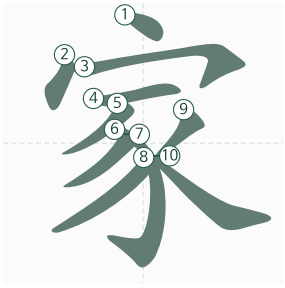
hanja.wordrow.kr/한자/人/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/家/

存

뜻·음 있을 존

총 6획 · 부수 子





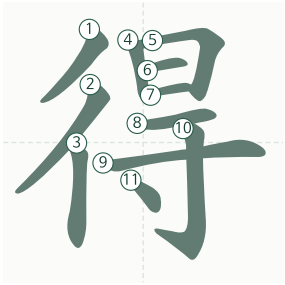
hanja.wordrow.kr/한자/存/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/得/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 32자

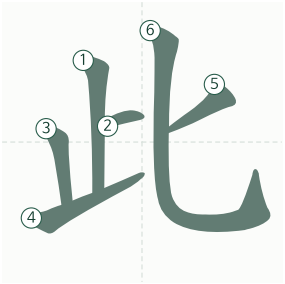
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





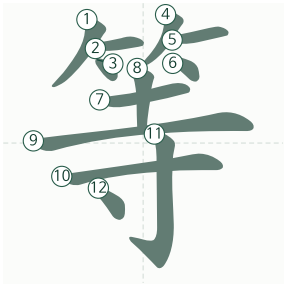
hanja.wordrow.kr/한자/此/

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹





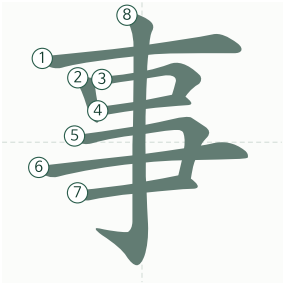
hanja.wordrow.kr/한자/等/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





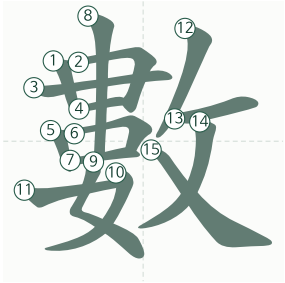
hanja.wordrow.kr/한자/事/

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/數/

件

뜻·음 물건 건

총 6획 · 부수 人





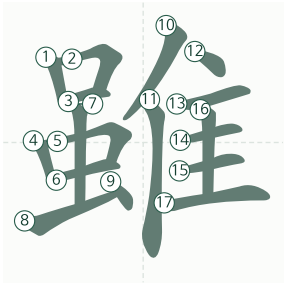
hanja.wordrow.kr/한자/件/

雖

뜻·음 비록 수

총 17획 · 부수 隹





hanja.wordrow.kr/한자/雖/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 32자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

幼

뜻·음 어릴 유

총 5획 · 부수 幺





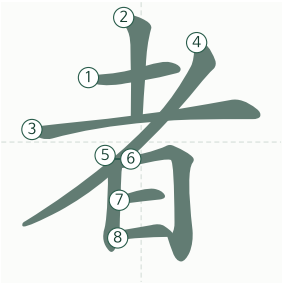
hanja.wordrow.kr/한자/幼/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

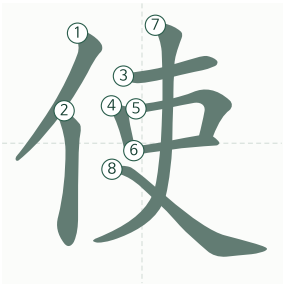
hanja.wordrow.kr/한자/者/

使

뜻·음 하여금·부릴 사

총 8획 · 부수 人





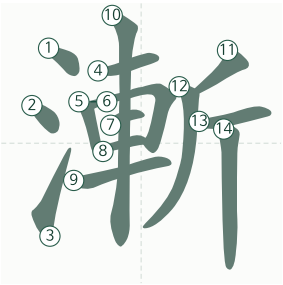
hanja.wordrow.kr/한자/使/

漸

뜻·음 점점 점

총 14획 · 부수 水





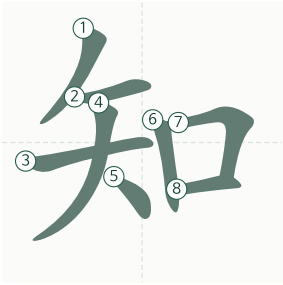
hanja.wordrow.kr/한자/漸/

知

뜻·음 알 지

총 8획 · 부수 矢





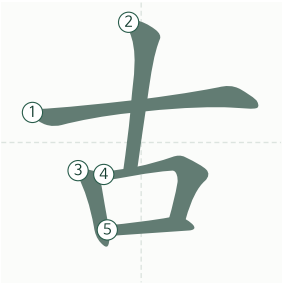
hanja.wordrow.kr/한자/知/

古

뜻·음 예 고

총 5획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/古/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 32자

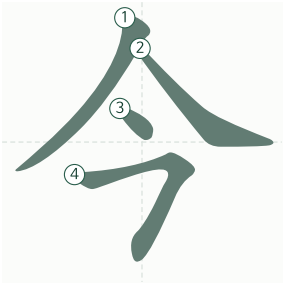
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

今

뜻·음 이제 금

총 4획 · 부수 人





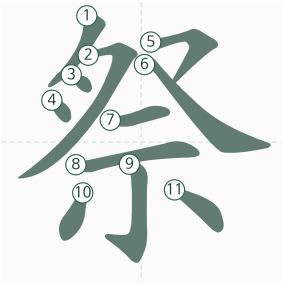
hanja.wordrow.kr/한자/今/

祭

뜻·음 제사 제

총 11획 · 부수 示





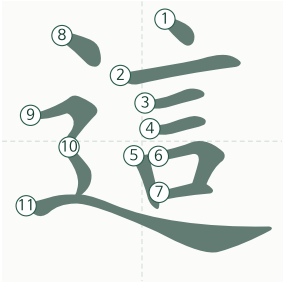
hanja.wordrow.kr/한자/祭/

這

뜻·음 이 저

총 11획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/這/

般

뜻·음 가지·일반 반

총 10획 · 부수 舟





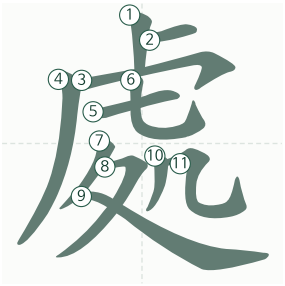
hanja.wordrow.kr/한자/般/

處

뜻·음 곳 처

총 11획 · 부수 虍





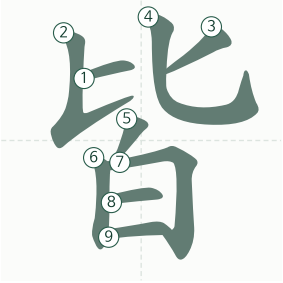
hanja.wordrow.kr/한자/處/

皆

뜻·음 다[總] 개

총 9획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/皆/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 32자

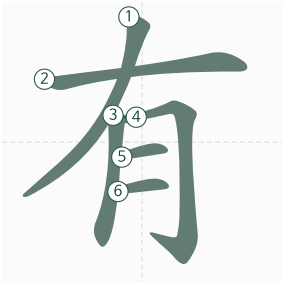
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





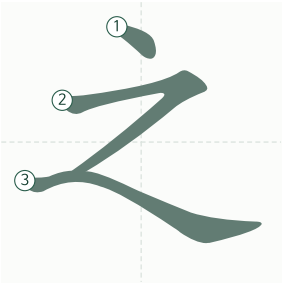
hanja.wordrow.kr/한자/有/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.